

Envoi par courriel

Börsenstrasse 15
Case postale, CH-8022 Zurich
Téléphone +41 58 631 00 00
www.snb.ch

Zurich, le 29 avril 2020

Statistique
statistik.erhebungen@snb.ch

Reporting sur la répartition des risques (LER_U/K / LER20_U/K) Adaptation des commentaires au 30 juin 2020 (LERX_PDF_1.3)

Madame, Monsieur,

Nous vous informons par la présente que les adaptations suivantes seront apportées aux commentaires des enquêtes LER_U/K et LER20_U/K, respectivement à partir des dates de références du 30 juin 2020 et du 31 décembre 2020:

- Une désignation a été modifiée en raison de l'entrée en vigueur de l'ordonnance sur les établissements financiers (OEFin).
- Les positions à déclarer dans l'enquête LER20_U/K doivent désormais être définies au moyen de la position *Total adjusted position (after weighting)*.

Vous trouverez à la page 2 du présent courrier les principales informations concernant l'accès aux documents d'enquête et leur transmission ainsi que les personnes de contact. Des indications détaillées sur les adaptations sont fournies dans le document INFO_Release.

A compter de la date de référence du 31 décembre 2020, nous vous prions de déclarer les positions de l'enquête LER20_U/K conformément aux dispositions de la nouvelle version des Commentaires. Les adaptations n'ont aucune influence sur la déclaration des positions de l'enquête LER_U/K.

Si d'autres services de votre établissement sont concernés par le présent courrier, vous voudrez bien le leur transmettre.

Restant à votre entière disposition pour tout renseignement complémentaire, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, nos salutations les meilleures.

Banque nationale suisse

Accès aux documents d'enquête¹

Les formulaires d'enquête, la documentation et les commentaires sont disponibles sur Internet, à l'adresse	https://emi.snb.ch/fr/emi/LERX
Veuillez utiliser pour votre établissement les commentaires ci-contre.	LERX_PDF(1.3)
Remarque	Le cas échéant, les obligations de renseigner individuelles relatives à la/aux enquête(s) susmentionnée(s) peuvent être consultées par l'administrateur dans le cadre de la gestion des utilisateurs dans eSurvey.

Livraison des données

Formulaires modifiés à utiliser pour la première fois à partir de la date de référence suivante:	30 juin 2020 (LER_U/K) 31 décembre 2020 (LER20_U/K)
Délai de remise des données	6 semaines
Livraison des données par eSurvey	https://surveys.snb.ch

Contacts

Les formulaires d'enquête peuvent également être obtenus par courriel.	Courriel: forms@snb.ch Objet: code BNS LERX Commande de formulaires d'enquête
Questions de fond	basel3@finma.ch
Questions concernant la remise des données et eSurvey	Courriel: dataexchange@snb.ch Objet: code BNS Demande Assistance téléphonique: +41 58 631 37 68
Questions concernant Excel ou XML	Courriel: forms@snb.ch Assistance téléphonique: +41 58 631 23 11

¹ Pour obtenir automatiquement des informations sur les modifications apportées aux documents d'enquête, veuillez vous rendre sur [www.snb.ch/fr, Statistiques/Enquêtes/Liste des enquêtes/Documents d'enquête/Informations sur l'établissement des relevés](http://www.snb.ch/fr/Statistiques/Enquetes/Liste%20des%20enquetes/Documents%20d'enquete/Informations%20sur%20l'etablissement%20des%20relevés).